



# PROVINCIA DI BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n. 257 del 11 MAG. 2010

**Oggetto: CONVENZIONE PER TIROCINI FORMATIVI E DI ORIENTAMENTO TRA L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL MOLISE (SEDE CAMPOBASSO) E LA PROVINCIA DI BENEVENTO. APPROVAZIONE.**

L'anno duemiladieci il giorno undici del mese di Maggio presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

1) Prof. Ing.	<b>Aniello</b>	<b>CIMITILE</b>	- Presidente	_____
2) Avv.	<b>Antonio</b>	<b>BARBIERI</b>	- Vice Presidente	<b>ASSENTE</b>
3) Dott.	<b>Gianluca</b>	<b>ACETO</b>	- Assessore	_____
4) Ing.	<b>Giovanni Vito</b>	<b>BELLO</b>	- Assessore	<b>ASSENTE</b>
5) Avv.	<b>Giovanni A.M.</b>	<b>BOZZI</b>	- Assessore	_____
6) Ing.	<b>Carlo</b>	<b>FALATO</b>	- Assessore	_____
7) Dr.ssa	<b>Annachiara</b>	<b>PALMIERI</b>	- Assessore	<b>ASSENTE</b>
8) Dott.	<b>Nunzio</b>	<b>PACIFICO</b>	- Assessore	<b>ASSENTE</b>
9) Geom.	<b>Carmine</b>	<b>VALENTINO</b>	- Assessore	_____

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Claudio UCCELLETTI \_\_\_\_\_

PROPONENTE \_\_\_\_\_

## LA GIUNTA

Preso visione della proposta del Settore Relazioni Istituzionali, istruita dal Responsabile del Servizio AA.GG., dr.ssa Libera Del Grosso, qui di seguito trascritta:

**Letta** la legge 24 giugno 1997, n. 196, recante «Norme in materia di promozione dell'occupazione» (in Gazz. Uff. 4 luglio 1997, n. 154, S.O.), che all'art. 18, recita: «Tirocini formativi e di orientamento. 1. Al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro, attraverso iniziative di tirocini pratici e stages a favore di soggetti che hanno già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859, con decreto del Ministro del lavoro e della previdenza sociale, di concerto con il Ministro della pubblica istruzione, dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica, da adottarsi ai sensi dell'articolo 17 della legge 23 agosto 1988, n. 400, sono emanate, entro nove mesi dalla data di entrata in vigore della presente legge, disposizioni nel rispetto dei seguenti principi e criteri generali: a) possibilità di promozione delle iniziative, nei limiti delle risorse rese disponibili dalla vigente legislazione, anche su proposta degli enti bilaterali e delle associazioni sindacali dei datori di lavoro e dei lavoratori, da parte di soggetti pubblici o a partecipazione pubblica e di soggetti privati non aventi scopo di lucro, in possesso degli specifici requisiti preventivamente determinati in funzione di idonee garanzie all'espletamento delle iniziative medesime e in particolare: agenzie regionali per l'impiego e uffici periferici del Ministero del lavoro e della previdenza sociale; università; provveditorati agli studi; istituzioni scolastiche non

statali che rilascino titoli di studio con valore legale; centri pubblici di formazione e/o orientamento, ovvero a partecipazione pubblica o operanti in regime di convenzione ai sensi dell'articolo 5 della legge 21 dicembre 1978, n. 845 ; comunità terapeutiche enti ausiliari e cooperative sociali, purché iscritti negli specifici albi regionali, ove esistenti; servizi di inserimento lavorativo per disabili gestiti da enti pubblici delegati dalla regione»;

**Preso atto** del decreto ministeriale del 25 marzo 1998, n. 142, il quale prevede che i tirocini formativi di cui alla legge 196/97, citata, si svolgano previa stipula di apposite Convenzioni tra le Università, quali enti promotori, e le aziende e gli enti ospitanti i formandi;

**Vista**

la Convenzione proposta dall'Università degli Studi del Molise, rappresentata dal Rettore prof. Giovanni Cannata, composta di nove articoli di cui si allega lo schema quale parte integrante e sostanziale;

**Rilevato** che la Provincia di Benevento è disponibile ad ospitare tirocini formativi;

**Si propone:**

1. approvare la Bozza, allegata al presente Verbale, di Convenzione per la svolgimento del tirocinio di formazione ed orientamento degli studenti e dei laureati di cui al decreto ministeriale del 25 marzo 1998, n. 142 tra l'Università degli studi del Molise, con sede in Campobasso C.F:092008370709 e la Provincia di Benevento;
2. autorizzare la sottoscrizione della Bozza di Convenzione per lo svolgimento del tirocinio di formazione ed orientamento degli studenti e dei laureati di cui al decreto ministeriale del 25 marzo 1998, n. 142 tra l'Università degli studi del Molise e la Provincia di Benevento;
3. dare atto che nessuna spesa grava sull'ente in relazione alla approvazione del presente deliberato.

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
( dott.ssa Irma DI DONATO )

**LA GIUNTA**

Su proposta dell'Assessore relatore Presidente, ed unanimemente;

**DELIBERA**

La permessa è parte integrante e sostanziale del presente dispositivo e per l'effetto:

1. approvare la Bozza di Convenzione per la svolgimento del tirocinio di formazione ed orientamento degli studenti e dei laureati di cui al decreto ministeriale del 25 marzo 1998, n. 142 tra l'Università degli Studi del Molise e la Provincia di Benevento, che si allega alla presente quale parte integrante e sostanziale;
2. autorizzare la sottoscrizione della Bozza di Convenzione per la svolgimento del tirocinio di formazione ed orientamento degli studenti e dei laureati di cui al decreto ministeriale del 25 marzo 1998, n. 142 tra l'Università degli studi del Molise, con sede in Campobasso C.F:092008370709 e la Provincia di Benevento;
3. dare atto che nessuna spesa graverà sul bilancio dell'ente per effetto dell'approvazione del presente deliberato.
4. dichiarare la presente immediatamente eseguibile, stante l'urgenza.

Verbale letto, confermato e sottoscritto

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
(Dr. Claudio UCCELLETTI)

**IL PRESIDENTE**  
(Prof. Ing. Aniello CIMITILE)

N. 350 **Registro Pubblicazione**

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n.267.

BENEVENTO 13 MAG. 2010

IL MESSO

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Claudio UCCELLETTI)

La suestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 13 MAG. 2010 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D.Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

li 07 GIU. 2010

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

**IL SEGRETARIO GENERALE**

*[Signature]*

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Claudio UCCELLETTI)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno 24 MAG. 2010

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, 07 GIU. 2010

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Claudio UCCELLETTI)

- Copia per
- SETTORE REL. IST. PRES. ANIBA. (e mano) prot. n. \_\_\_\_\_
  - SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_
  - SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_
  - Revisori dei Conti \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_
  - Nucleo di Valutazione \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_
  - Conferenza dei Capigruppo \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

**CONVENZIONE DI TIROCINIO  
DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO**

(Art. 4, quinto comma, del Decreto del Ministro del Lavoro e della Previdenza Sociale, n. 142/98)

**Tra l'Università degli Studi del Molise, con sede in Campobasso, C.F. 92008370709**, d'ora in poi denominato "**soggetto promotore**", rappresentato dal Rettore, Prof. Giovanni Cannata, nato a Bari il 08 marzo 1947

e

**La Provincia di Benevento**, con sede legale in Benevento, piazza Castello, cod. fisc. 92002770623, d'ora in poi denominato "**soggetto ospitante**", rappresentata dal Presidente, Prof. Ing. Aniello Cimitile, nato a Pomigliano D'Arco (NA), il 03 marzo 1948,

**premesse**

- che, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti richiamati all'art.18, comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n.196 possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962 n.1859;

- che il Soggetto ospitante allo stato è in grado di ospitare fino a 27 tirocinanti ( 10% dei dipendenti);

**SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

**Art. 1**

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n.196 la **Provincia di Benevento si impegna ad accogliere** presso le sue strutture, su proposta dell'**Università degli Studi del Molise**, un numero di soggetti in tirocinio che, sommati ad eventuali altri tirocinanti, non faccia superare il limite massimo consentito, ai sensi dell'art. 5 del decreto attuativo dell'art. 18 della L. 196 del 24 giugno 1997.

**Art. 2**

Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1 lettera d) della legge 196/1997, **non costituisce rapporto di lavoro.**

Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un **tutore designato dal soggetto promotore** in veste di responsabile didattico organizzativo, e da un **responsabile aziendale**, indicato dal soggetto ospitante.

Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un **progetto formativo e di orientamento** contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;

- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenze in azienda;
- le strutture aziendali (Settori,Uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e Responsabilità Civile .

#### Art. 3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento **il tirocinante è tenuto a:**

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare le norme previste nel Regolamento di Ateneo per la disciplina delle attività di tirocinio e di stage ed in particolare quelle relative alla compilazione del libretto diario ed alla consegna, al termine dell'attività di tirocinio, della Relazione finale sull'attività svolta.

#### Art. 4

All'inizio del tirocinio il soggetto ospitante fornisce al tirocinante dettagliate informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente di lavoro in cui è destinato ad operare e sulle misure di prevenzione ed emergenza adottate in relazione all'attività. Inoltre, il soggetto ospitante, in relazione ai rischi specifici provvede, nei confronti del tirocinante, tutti gli adempimenti richiesti dal D.Lgs. n. 626/1994 ( e successive modificazioni) nei confronti dei lavoratori.

#### Art. 5

##### **Il soggetto promotore**

- **assicura** il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.
- **si impegna a far pervenire** alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali **copia della Convenzione** e di ciascun progetto formativo e di orientamento.

##### **Il soggetto ospitante**

- **in caso di incidente** durante lo svolgimento del tirocinio, si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore.

#### Art. 6

Le parti si impegnano a trattare i dati personali dei soggetti ( persone fisiche e giuridiche) coinvolti nei programmi di tirocinio in ottemperanza a quanto stabilito dal D.Lgs. n. 196/2003.

#### Art. 7

La presente convenzione decorre dalla data di avvenuta sottoscrizione di entrambi le parti, ha la durata di anni 1 (uno) e si intende tacitamente rinnovata di anno in anno, se non disdetta da una delle parti almeno tre mesi prima della scadenza, a mezzo di raccomandata A.R.

**Art. 8**

La presente convenzione è soggetta a registrazione, in caso d'uso, ai sensi dell'art. 4 della tariffa, parte II del DPR n. 131 del 26.04.1986.

Se registrata è altresì soggetta all'imposta di bollo sin dall'origine. Le spese di registrazione e di bollatura sono a carico della parte richiedente

**Art. 9**

La presente convenzione viene redatta in duplice esemplare ad unico effetto.

**Firma del soggetto promotore (\*)** \_\_\_\_\_

**(luogo e data)** \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

**Firma del soggetto ospitante (\*)** \_\_\_\_\_

**(luogo e data)** \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

(\*) apporre il timbro del sottoscrittore e il timbro ufficiale del Soggetto rappresentato)